

## النشرة الدوائية جاتوفيا® (جان- يو- فيا) (سيتاجليبيتين) 25 ملجم - 50 ملجم - 100 ملجم أقراص

اقرأ هذه النشرة الدوائية بعناية قبل أن تبدأ في تناول جاتوفيا وفي كل مرة تكرر الوصفة، لربما كانت تحتوي على معلومات جديدة. لن تغنيك هذه المعلومات عن الحاجة إلى التحدث مع طبيبك عن حالتك الطبية أو علاجك. إذا كانت لديك أية تساؤلات حول جاتوفيا ، فاطرحها على الطبيب أو الصيدلي.

**ما أهم المعلومات التي يجب أن أعرفها عن جاتوفيا؟**

**من الممكن أن يصاب الأشخاص الذين يتناولون جاتوفيا بأثار جانبية خطيرة** تشمل التهاب البنكرياس الذي يحتمل أن يكون شديداً ويؤدي إلى الوفاة. يمكن لبعض المشاكل الطبية أن تجعلك أكثر عرضة للإصابة بالتهاب البنكرياس.

**قبل أن تبدأ في تناول جاتوفيا:**

أخبر طبيبك إذا كنت عانيت في أي وقت مضى من:

- التهاب البنكرياس
- حصوات في المرارة (حصوات صفراوية)
- تاريخ من الادمان على الكحول
- ارتقاع الدهون الثلاثية في الدم
- مشاكل في الكلى

توقف عن تناول جاتوفيا واتصل بطبيبك على الفور إذا كنت تعاني من ألم شديد ومستمر في منطقة المعدة (البطن). ربما تشعر بالألم يأتي من البطن باتجاه الظهر، مع أو بدون قيء. وهي أعراض تشير إلى احتمال الإصابة بالتهاب البنكرياس.

**قصور القلب.** قصور القلب يعني أن قلبك لا يضخ الدم جيداً بما فيه الكفاية.

**قبل البدء بتناول جاتوفيا،** أخبر طبيبك إن تعرضت في أي وقت مضى لقصور في القلب أو كانت لديك مشاكل في الكلى. اتصل بطبيبك على الفور إذا بدت عليك أي من الأعراض التالية:

- نزويد ضيق النفس أو صعوبة في التنفس، خاصة إن كنت في وضعية الاستلقاء
- التورم أو احتباس السوائل، خاصة في القدمين أو الكاحلين أو الساقين
- زيادة الوزن بسرعة غير اعتيادية
- تعب غير اعتيادي

فهذه العوارض تشير إلى احتمال الإصابة بقصور في القلب.

**ما هو جاتوفيا؟**

- جاتوفيا عبارة عن دواء يؤخذ بوصفة طبية يُستخدم إلى جانب الحمية الغذائية والتمارين لتقليل السكر في الدم عند البالغين المصابين بمرض السكري من النوع الثاني.
- جاتوفيا ليس للأشخاص المصابين بمرض السكري من النوع الأول.
- جاتوفيا ليس للأشخاص المصابين بالحُماض الكيتوني السكري (زيادة الكيتونات في الدم أو البول).
- إذا سبق أن أصبت في الماضي بالتهاب البنكرياس، فليس من المعروف إذا كنت أكثر عرضة للإصابة بالتهاب البنكرياس أثناء تناول جاتوفيا أم لا.

ومن غير المعروف إذا كان جاتوفيا مأمونًا وفعالاً عند استخدامه لدى الأطفال الذين تقل أعمارهم عن ١٨ عاماً.

**من الذي يجب ألا يتناول جاتوفيا؟**

**لا تتناول جاتوفيا إذا:**

- كنت تعاني من حساسية لأي من مكونات جاتوفيا. انظر نهاية هذه النشرة الدوائية للاطلاع على القائمة الكاملة لمكونات جاتوفيا. يمكن لأعراض الحساسية الخطيرة تجاه جاتوفيا أن تشمل الطفح الجلدي، أو البقع الحمراء الناتجة عن سطح الجلد (شرى) أو تورم الوجه والشفتين واللسان والحنق الذي قد يسبب صعوبة في التنفس أو البلع.

**ما المعلومات التي يجب إبلاغها للطبيب قبل تناول جاتوفيا؟**

**قبل أن تتناول جاتوفيا، أخبر طبيبك إذا كنت:**

- تعاني أو عانيت من التهاب البنكرياس.
- تعاني من مشكلات في الكلى.
- تعاني من أي حالات طبية أخرى.
- حاملًا أو تخططين للحمل. من غير المعروف إذا كان جاتوفيا سوف يؤدي الجنين أم لا. إذا كنت حاملًا، تحدثي مع طبيبك عن الطريقة الأفضل لضبط السكر في الدم أثناء الحمل.
- مُرضِعًا أو تخططين للرضاعة الطبيعية. من غير المعروف إذا كان جاتوفيا يُفرز في لبن الثدي أم لا. تحدثي مع طبيبك عن الطريقة الأفضل لتغذية طفلك إذا كنت تتناولين جاتوفيا.

**يجب إخبار الطبيب بكافة الأدوية التي تتناولها،** سواء الأدوية التي تحصل عليها بوصفة طبية أو بدون وصفة طبية والفيتامينات والمكملات العشبية.

اعرف الأدوية التي تتناولها. احتفظ بقائمة بالأدوية التي تتناولها واعرضها على الطبيب والصيدلي كلما حصلت على دواء جديد.

**كيفية استخدام جاتوفيا؟**

- يجب تناول جاتوفيا مرة واحدة في اليوم حسب إرشادات الطبيب بالضبط.
- يمكنك تناول جاتوفيا مع أو بدون الطعام.
- من الممكن أن يطلب لك الطبيب اختبارات دم بين الحين والآخر للتحقق من وظيفة الكلى لديك، ومن المحتمل أن يغير الطبيب جرعة جاتوفيا على ضوء نتائج تلك الاختبارات.
- من المحتمل أن يطلب منك الطبيب تناول جاتوفيا إلى جانب أدوية أخرى للسكري. يزداد احتمال انخفاض السكر في الدم عند تناول جاتوفيا مع أدوية أخرى للسكري. انظر الفقرة بعنوان **"ما هي الآثار الجانبية الممكنة لجاتوفيا؟"**.
- إذا نسيت جرعة من جاتوفيا، تناولها فور تذكرها. وإذا كان وقت الجرعة التالية قد اقترب، تخط الجرعة التي نسيتها وتناول الجرعة التالية في موعدها المعتاد. لا تتناول جرعتين من جاتوفيا في نفس الوقت.
- إذا تناولت جرعة زائدة من جاتوفيا، فاتصل فورًا بطبيبك أو بالمركز المحلي لعلاج السموم.
- عندما يكون الجسم تحت بعض أنواع الضغوطات مثل الحمى أو الصدمة (مثل حادث سيارة)، أو العدوى، أو الجراحة، ربما تتغير كمية دواء السكري التي تحتاج إليها. أخبر طبيبك فورًا إذا عانيت من إحدى هذه المشاكل واتبع تعليمات طبيبك.
- افحص السكر في الدم لديك حسب تعليمات طبيبك.
- ابق على الحمية الغذائية وبرنامج التمرينات الموصوفة لك أثناء استخدام جاتوفيا.
- تحدث مع طبيبك عن كيفية الوقاية من هبوط مستوى السكر في الدم وارتفاع مستوى السكر في الدم وكيفية التعرف عليهما وعلاجهما، والمشكلات التي يسببها لك داء السكري.
- سوف يفحص الطبيب حالة السكري لديك عن طريق اختبارات دم منتظمة تشمل مستويات السكر في الدم و السكر التراكمي.

**ما هي الآثار الجانبية الممكنة لجاتوفيا ؟**

**ظهرت آثار جانبية خطيرة عند الأشخاص الذين يتناولون جاتوفيا.**

- انظر الفقرة بعنوان **"ما أهم المعلومات التي يجب أن أعرفها عن جاتوفيا؟"**.
- انخفاض السكر في الدم.** إذا كنت تتناول جاتوفيا مع دواء آخر يمكن أن يسبب انخفاض السكر في الدم، مثل السلفونيل يوريا أو الأنسولين، يزداد احتمال إصابتك بانخفاض السكر في الدم. قد يلزم خفض جرعة السلفونيل يوريا أو الأنسولين أثناء استخدام جاتوفيا. تشمل علامات وأعراض انخفاض السكر في الدم:

- الصداع
- التهيج
- الدوخة
- التعرق
- الضعف
- النعاس
- الجوع
- الارتباك
- العصبية
- تسارع ضربات القلب

- تفاعلات حساسية خطيرة.** إذا بدت عليك أعراض الحساسية الخطيرة، توقف عن تناول جاتوفيا واتصل بطبيبك فورًا. انظر الفقرة بعنوان **"من الذي يجب ألا يتناول جاتوفيا؟"**. من المحتمل أن يعطيك طبيبك دواءً لعلاج تفاعلات الحساسية ويصف لك دواءً آخر لعلاج السكري.
- مشكلات في الكلى،** والتي تحتاج أحيانًا إلى غسيل كلوي.
- ألم في المفاصل،** يمكن لبعض الأشخاص الذين يتناولون أدوية تدعى مثبطات إنزيم البيبتيدز ثنائي البيتيد الرابع (DPP-4 inhibitors) مثل جاتوفيا أن يصابوا بالألم حادة أحيانًا في المفاصل. اتصل بطبيبك على الفور إذا شعرت بالألم حادة في المفاصل.
- تفاعل جلدي.** يمكن لبعض الأشخاص الذين يتناولون أدوية تدعى مثبطات إنزيم البيبتيدز ثنائي البيتيد الرابع (DPP-4 inhibitors) مثل جاتوفيا أن يصابوا بتفاعل جلدي يدعى الفقعان الفقاعي، وهي حالة يحتمل أن تسدعي العلاج في المستشفى. اتصل بطبيبك على الفور إذا ظهرت عليك بثور أو تآكلت الطبقة الخارجية من الجلد لديك. من المحتمل أن يطلب منك طبيبك التوقف عن تناول جاتوفيا.

الآثار الجانبية الأكثر شيوعًا لجاتوفيا تشمل التهاب الجهاز التنفسي العلوي، وانسداد أو سيلان الأنف والتهاب الحلق، والصداع.

من المحتمل أن يكون لجاتوفيا آثار جانبية أخرى تشمل اضطرابات المعدة والإسهال، بالإضافة إلى تورّم اليدين أو الساقين عند استخدام جاتوفيا إلى جانب روزيجليتازون (أفنديا®). روزيجليتازون هو نوع آخر من أدوية السكري.

إن الآثار الجانبية أعلاه ليست جميع الآثار الجانبية المحتملة لجاتوفيا. للحصول على مزيد من المعلومات، اسأل طبيبك أو الصيدلي. أخبر طبيبك إذا كنت تعاني من أي آثار جانبية تز عحك أو غير اعتيادية أو لا تزول. اتصل بطبيبك طلبًا لاستشارة طبية بشأن الآثار الجانبية.

**كيفية حفظ جاتوفيا؟**

لا تحفظ جاتوفيا في درجة حرارة فوق ٣٠ درجة مئوية.

**يحفظ جاتوفيا وجميع الأدوية بعيدًا عن متناول الأطفال.**

**معلومات عامة عن استخدام جاتوفيا**

توصف الأدوية أحياناً لأغراض مختلفة عن تلك المذكورة في النشرة الدوائية. لا تستخدم جاتوفيا لحالة لم يوصف من أجلها. لا تعط جاتوفيا لأشخاص آخرين حتى إن كانوا يعانون من نفس الأعراض التي تعاني منها، فهو قد يضرهم.

هذه النشرة الدوائية ملخص لأهم المعلومات عن جاتوفيا. إذا أردت أن تعرف المزيد من المعلومات عن جاتوفيا، تحدث مع طبيبك. يمكنك أن تطلب من طبيبك أو الصيدلي الحصول على معلومات إضافية حول جاتوفيا المكتوبة للمهنيين الصحيين. لمزيد من المعلومات، انتقل إلى **www.JANUVIA.com**

**ما هي مكونات جاتوفيا؟**

المادة الفعالة: سيتاجليبيتين

المواد غير الفعالة: سليلوز دقيق التبلور، فوسفات ثنائي الكالسيوم اللامائي، كروس كارميلوز الصوديوم، ستيرات المغنيسيوم، فومارات ستيريل الصوديوم.

يحتوي غلاف القرص على المواد غير الفعالة التالية: بولي فينيل الكحول، بولي إيثيلين جليكول، تالك، ثاني أكسيد التيتانيوم، أكسيد الحديد الأحمر وأكسيد الحديد الأصفر.

**ما هو مرض السكري من النوع الثاني؟**

مرض السكري من النوع الثاني هو حالة مرضية حيث لا يُنتج الجسم مقدارًا كافيًا من الأنسولين، ولا يعمل الأنسولين الذي ينتجه الجسم على النحو المنشود. يمكن أيضًا أن يقوم الجسم بإنتاج مقدار كبير جدًا من السكر. في تلك الحالة يترآكم السكر (الجلوكوز) في الدم. ويمكن أن يؤدي ذلك إلى مشكلات طبية خطيرة.

يمكن تخفيض سكر الدم المرتفع بواسطة الحمية الغذائية والتمرنينات الرياضية وأدوية معينة عند الضرورة.

**كيف يتم توريد جاتوفيا؟**

يتم توريد جاتوفيا ٢٥ ملجم و ٥٠ ملجم و ١٠٠ملجم على شكل كرتونة تحتوي على شريطين يحتوي كل شريط 14حبة.

ليس بالضرورة أن تكون جميع العبوات مسوقة

**الشركة المصنعة والمصدرة للتشغيلية:**

ميرك شارب و دوم المحدودة

شوتون لين

نورثمبرلاند، إن إي 23 3 جي يو

كراملينجتون، المملكة المتحدة

**الشركة المالكة لحقوق التسويق:**

ميرك شارب و دوم كورب.

الولايات المتحدة الأمريكية

**تاريخ مراجعة هذه النشرة: 2017/8.**

جميع الحقوق محفوظة

<b>(هذا مستحضر دوائي)</b>
- الدواء مستحضر يؤثر على صحتك واستهلاكه خلافاً للتعليمات يعرضك للخطر
- اتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الاستعمال المنصوص عليها وتعليمات الصيدلاني الذي صرفها لك.
- الطبيب والصيدلاني هما الخبيران بالدواء وينفعه وضرره
- لا تقطع مدة العلاج المحددة لك من تلقاء نفسك
- لا تكرر صرف الدواء بدون وصفة طبية
لا تترك الأدوية في متناول أيدي الأطفال
مجلس وزراء الصحة العرب
اتحاد الصيدالة العرب

usmg-mk0431-t-1508r014

